Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 75 Bern, Samstag 31. März 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, samedi 31 mars 1945 **No 75**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 70475—70552.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 713 A/45 der Preiskontrollstelle des EVD über Kupfersulfat und Kupfer-Sandoz. Prescriptions nº 713 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant le sulfate de cuivre et le cuivre Sandoz. Prescrizione N. 713 A/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente il solfato di rame e il rame Sandoz.
Weisungen Nr. 12 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Regelung des Schlachtviehmarktes (Verteilerorganisationen des Handels, der Metzgerschaft und gemischte Verteilerorganisationen). Instructions nº 12 de la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA concernant la réglementation du marché du bétail de boucherie (organismes de répartition du commerce, organismes des bouchers et organismes mixtes de répartition).
Weisungen Nr. 64 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung. Instructions nº 64 de la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA concernant les abatages et le ravitaillement en viande.
Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika betreffend die Rationierung von Benzin, usw. (April 1945). Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant le rationnement de la benzine, etc. (avril 1945). Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernenti il razionamento della benzina, ecc. (aprile 1945).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé en remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Land — *Konkursamt Binningen* — (304)

Gemeinschuldner: Ammann-Hügin Hans, Landesprodukte, Dorfplatz 2, Allschwil.
Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1945 (Artikel 171 SchKG.).
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag den 6. April 1945, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes.
Eingabefrist: bis und mit 1. Mai 1945.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 6. April 1945, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Lausanne* — (311)

Faillite: Société en nom collectif Depierraz et Vurlod, défrichements et labourages, à Lausanne.
Date du prononcé: 20 mars 1945.
Faillite sommaire, article 231 LP.
Délai pour les productions des créances: 20 avril 1945.

Kt. Wallis — *Konkursamt Brig* — (308)

Gemeinschuldner: Feuillet Louis, Kohlen, Brig.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1945.
Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen binnen 20 Tagen dem Konkursamt Brig einzugeben. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. April 1945 die Durchführung des ordentlichen Konkurses begehrt und hiezu einen Kostenvorschuss von Fr. 200 macht, wird das summarische Verfahren durchgeführt.

Kt. Wallis — *Konkursamt Brig* — (309)

Gemeinschuldner: Cornut Alfred, Installationen, Brig.
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1945.
Erste Gläubigerversammlung: 7. April 1945, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Naters.
Eingabefrist: bis 30. April 1945.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Graubünden — *Konkursamt Schanfigg, Chur* — (305)

Ueber Methfessel Erwin Adolf, Koch, früher Café Jura in Biel, nachher in Arosa, gegenwärtig in Chur, ist durch Verfügung des Kreisgerichtsausschusses Schanfigg am 30. November 1944 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung des Konkursrichters vom 27. März 1945 wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. April 1945 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten im summarischen Verfahren Fr. 200 oder für die Durchführung des ordentlichen Konkursverfahrens einen vorläufigen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Chur, den 30. März 1945.

Konkursamt Schanfigg,
ad. int. C. Brüggenthaler, Chur.

Ct. de Genève — *Office des faillites, Genève* — (312)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Herschmann Isi, représentant en gros d'articles de sport, vélos, articles en liège et mode masculine, Rue Michel-Roset 1, à Genève, actuellement domicilié Quai des Bergues, Genève, par ordonnance rendue le 19 mars 1945 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 28 mars 1945 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 avril 1945 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 250, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(LP. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern — *Konkursamt Burgdorf* — (306)

Im Konkurse über Zbinden Witwe Christian, Weberei, Progressastrasse 23, Burgdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (313)

Rectification d'état de collocation

Failli: Steugle Albert, régisseur et agent d'affaires, Rue de Hesse 4, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'office précité.
Délai pour faire opposition: 10 jours.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (314)

Faillie: Société anonyme Trika S A., fabrication et vente de tous appareils mécaniques, notamment d'une pompe volumétrique et rotative et exploitation de tous brevets, Creux de St-Jean 18, à Genève.
Délai pour faire opposition: 10 jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen, Schlosswil* (307)

Aufstellung der definitiven Verteilungsliste und Schlussrechnung

(Artikel 261 bis 267 SchKG.)

Gemeinschuldnerin: Gerber & Co. Handelsmühle, AG., in Biglen.
Anfechtungsfrist: bis und mit 10. April 1945.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (315)

Faillie: Société anonyme d'Urbanisation, ayant son siège à Genève, Boulevard des Philosophes 9.
Date de la clôture: 28 mars 1945.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. St. Gallen *Konkursamt St.Gallen* (310)

Erste und einzige Steigerung

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des van Moll Heinrich, Molkereibesitzer, St. Gallen.
Ganttag: Mittwoch den 4. April 1945, vormittags 10 Uhr.
Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude, St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 24. März 1945.

Grundpfand:

Kataster-Nr. 1183: Wohnhaus mit Anbauten und Laden Nr. 1288, brandversichert für Fr. 68 200, 224,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Linsebühlstrasse 76, St. Gallen, gelegen (im Betrieb stehendes Molkereigeschäft, samt Zugehör).
Schatzungssumme inklusive Zugehör: Fr. 115 000.
Der Zuschlag erfolgt an Meistbietenden.
Im übrigen wird auf Artikel 257 bis 259, Artikel 71 u. ff. VZG. verwiesen.

St. Gallen, den 28. März 1945.

Konkursamt St. Gallen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Riesbach-Zürich* (316)

Schuldner: Buzzolini Franco, Geschäftsführer, Dufourstrasse 157, Zürich 8.
Berichtigung (vgl. SHAB. Nr 70 vom 24. März 1945):
Die Frist zur Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter läuft während 20 Tagen seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 13. April 1945.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (317)

(Artikel 295, Absatz 4, SchKG.; Artikel 40 der Verordnung über vorübergehende Milderung der Zwangsvollstreckung, vom 21. Januar 1941)

Schuldnerin: Niederöst Heidy, Frau, geschiedene Fuchs, früher Kolonialwarenhandlung, Bruchmattstrasse 16, nun Pilatusstrasse 64, Luzern.
Verlängerung der Stundung: 1 Monat, d. h. bis 22. April 1945.

Luzern, den 28. März 1945.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Leo Balmer-Ott,
Hirschengraben 40, Luzern.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (318)

Nachlassvertrag aus Konkurs

Schuldnerin: Suter Gebr. A. und J., Kollektivgesellschaft, Bauschreinerei, Stöckackerstrasse 60 a, Bümpliz.
Datum der Verhandlung: Dienstag den 17. April 1945, 11 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthaus Bern.

Bern, den 28. März 1945. Der ausserordentliche Nachlassrichter:
Isenschmid.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37)

Ct. de Vaud *Tribunal de Vevey* (319)

Banque de Montreux en liquidation concordataire

Les créanciers sont avisés que par prononcé du 28 mars 1945, le président du Tribunal du district de Vevey a approuvé la convention passée le 6 décembre 1944 entre la Banque de Montreux en liquidation concordataire, la Société immobilière de l'Hôtel Suisse et Majestic, Montreux SA. et le Syndicat de créanciers de la Banque de Montreux, comportant notamment:

a) le versement des espèces disponibles aux créanciers sous forme d'un dernier dividende de 4,3%;
b) le transfert aux créanciers de l'Hôtel Suisse à Montreux sous forme de remise d'actions.

Le droit de recourir au Tribunal fédéral contre cette décision part dès la date de la présente publication.

La convention et le prononcé peuvent être consultés au greffe du Tribunal de Vevey.

Vevey, le 28 mars 1945. Le président: Paschoud.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. März 1945. Waren und Maschinen aller Art usw.
Fabrikations- und Handelsgesellschaft Solvag A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2630). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. März 1945 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 500 000 erhöht, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung. Die Statuten wurden teilweise revidiert, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Solvag Aktiengesellschaft (Solvag Société Anonyme) (Solvag Società Anonima) (Solvag Limited).** Zweck der Gesellschaft ist: a) Waren- und Maschinenimport und -export, Handel mit Waren und Maschinen aller Art; Uebernahme von Waren- und Maschinenvertretungen und Durchführung von Kommissionsgeschäften; b) Beteiligung an Fabrikations- und andern Unternehmungen; Betrieb, Pachtung und Verpachtung solcher Unternehmungen; c) An- und Verkauf von Liegenschaften und Hypotheken für eigene und für Rechnung Dritter; Vermittlung und treuhänderische Verwaltung von Liegenschaften und Hypotheken; d) Gewährung von Hypothekar-, Bau- und andern Krediten, einschliesslich treuhänderische Besorgung solcher Kredite; e) Ausführung von Finanzierungen, Sanierungen, Liquidationen, Nachlassverträgen und Inkassi; f) Organisation von Verwaltungs-, Handels- und Industriebetrieben, Revisionen, Bilanzprüfungen; g) Beratung in Finanz-, Wirtschafts-, Betriebs- und Wohlfahrtsfragen für Industrie, Handel und Gewerbe; h) Erstellung von kaufmännischen und administrativen Gutachten, Ausführung von Expertisen jeder Art; i) Annahme von Mandaten für Beratung, Aufsicht und Kontrolle von Betrieben aller Art. Emil Schmid, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Neu wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Fritz Muntwyler, von Wohlen (Aargau), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Josef Wieder, von und in Zürich. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien.

26. März 1945.
Personalfürsorgestiftung der Kommanditgesellschaft « ESWA, Ernst & Co., Spezialgeschäft für Wäscherei- und Glätterei-Bedarfsartikel », in Zürich 2 (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1940, Seite 1489). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Januar 1945 und mit Genehmigungen des Bezirksrates Zürich als Aufsichtsbehörde vom 11. August 1944 und 16. Februar 1945 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck der Stiftung ist die Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenfürsorge für das Personal der Kommanditgesellschaft « ESWA, Ernst & Co., Spezialgeschäft für Wäscherei- und Glätterei-Bedarfsartikel », in Zürich. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern.

26. März 1945. Holz- und Holzkohlengeneratoren für Automobile usw.
Hera G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1945, Seite 561), Vertrieb von Holz- und Holzkohlengeneratoren für Automobile usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21. März 1945 wurde in Revision der Statuten die Firma abgeändert in **Hera-Generatoren G.m.b.H.**

26. März 1945.
Landwirtschaftlicher Verein Winterthur und Umgebung, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1469). Alfred Leemann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Jakob Weidmann, von und in Winterthur, als Aktuar. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

26. März 1945. Verpackungsartikel.
Borbe-Wanner, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 50), Verpackungsartikel. Die Prokuren von Adolf Fromm und Hans Rabus sind erlosehen. Herbert Borbe führt nun Einzelprokura statt Kollektivprokura. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Schlatter, von Schaffhausen, in Zürich.

26. März 1945. Damenkonfektion.
J. Gablinger-Glass, in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1942, Seite 1666), Damenkonfektion. Der Inhaber wohnt in Zürich 6. Neues Gesehäftslokal: Lindenbaehstrasse 22.

26. März 1945. Herrenkleider, Stoffe.
Philipp Jost, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Philipp Jost, von Obergesteln (Wallis), in Zürich 6. Handel mit Herrenkleidern (Massanfertigung und Konfektion); Handel mit englisehen Kammgarn- und Sportstoffen. Sonneggstrasse 31.

Bern — Berne — Berna

Bureau Fraubrunnen

12. März 1945. Hindhede-Produkte usw.
H. Nobs & Cie., in Münehenbuehsee, Fabrikation der Dr.-Hindhede-Produkte sowie der Produkte der bisherigen Firma Hans Nobs, in Bern (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1932, Seite 2358). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbesehränkt haftende Gesellsehafter Hans Nobs infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als unbesehränkt haftende Gesellsehafterin tritt neu in die Firma ein Rosa Nobs, geborene Bieri, Witwe des Hans Nobs, von Scedorf, in Bern. Rosa Nobs-Bieri verpflichtet die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Der bisherige Kommanditär Jost Kundert ist ausgeschieden. Seine Kommandite im Kapitalbetrage von Fr. 50 000 sowie seine Unterschriftsberechtigung sind erloschen. Neu in die Firma als Kommanditärinnen sind eingetreten: 1. Aliee Marie Wolf, geborene Nobs, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; 2. Irma Anna Mathys, geborene Nobs, von und in Bern, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; 3. Nelly Rosa Vilella, geborene Nobs, von Langnau i. E., in Bern, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; 4. Erika Plattner, geborene Nobs, von Langenbruek, in Thun, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; 5. Elsa Olga Artimovicz, geborene Nobs, staatenlos, in Münchenbuchsee, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000. Die Kommanditen der fünf Ehefrauen stammen aus deren Sondergut. Die Firma wird geändert in **Nobs & Cie.** Kollektivprokura wird erteilt an Jost Kundert, vorgenannt, und Elsa Olga Artimovicz, geborene Nobs, vorgenannt.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

26. März 1945.
Industrie-Anbaugenossenschaft von Appenzell A.-Rh., in Herisau (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1323). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Kaspar Gallati, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neues Verwaltungsmitglied und Präsident ist Otto Bücheler, von und in Herisau, gewählt worden, welcher kollektiv mit dem Vizepräsidenten Huldreich Weber oder dem Kassier Walter Künzler zur Führung der Unterschrift berechtigt ist. Das Domizil befindet sich nun bei der Firma « Otto Lobeck & Co. A.-G. », Kasernenstrasse.

26. März 1945.
J. Slongo, Vertrieb Kosmetisch- u. Pharmazeutischer Produkte, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Josef Slongo, von und in Herisau. Vertrieb kosmetiseher und pharmazeutiseher Produkte. Gossauerstrasse 82.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. März 1945. Cafémasehinen usw.
Fen A.-G. (Fen S.A.), bisher in Basel, Vertrieb und Herstellung von Apparaten und Geräten für Hotelbetrieb und Hauswirtschaft, insbesondere Fabrikation von Cafémaschinen naeh den Patenten Ebner & Niess (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1937, Seite 2666). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. März 1944 wurde mit Zustimmung sämtlicher Aktionäre die Sitzverlegung naeh St. Gallen und die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Durch eine weitere öffentliche Urkunde vom 16. Januar 1945 wurde festgestellt, dass keine Passiven vorhanden sind. Die Liquidation wird unter der Firma **Fen A.-G. in Liq.** durchgeführt. Liquidator ist Alfons Bossart, von Gossau (St. Gallen), in St. Gallen. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Vadianstrasse 38.

Aargau — Argovie — Argovia

26. März 1945.
Otto Winkenbach, Mech. Zimmerei, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 112 vom 13. Mai 1944, Seite 1092). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1945.
Landw. Konsumgenossenschaft Döttingen, in Döttingen (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1939, Seite 1079). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Franz Xaver Keller, Präsident, und August Zehnder, Verwalter; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Johann Knecht-Mühlebach, von und in Döttingen, und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Paul Bugmann, von und in Döttingen. Neu in den Vorstand und zugleich als Verwalter ist gewählt worden August Zehnder, von und in Döttingen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

26. März 1945.
Personalfürsorgefonds der Firma Ernest Hauri in Seon, in Seon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. März 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Aeufnung von Mitteln und die Verwendung dieser Mittel und deren Erträgnisse zu Fürsorge- und Wohlfahrtsleistungen zugunsten der in einem Dienstverhältnis zur Firma «Ernest Hauri», in Seon, stehenden Angestellten und Arbeiter unter Einschluss ihrer Familien, soweit nicht die Stifterfirma gesetzlich zu diesen Leistungen verpflichtet ist. Im besondern bezweckt die Stiftung die Ausrichtung von Renten oder Unterstützungsbeiträgen bei unverschuldeter Notlage, Krankheit, Invalidität und Ausscheiden aus dem Geschäft infolge vorgerückten Alters oder Tod. Einziges Organ ist der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Johann Ernst Hauri-Schwarz, von und in Seon, als Präsident; Emma Rohr-Hauri, von Hunzenschwil, in Lenzburg, und Hans Schmid-Sommerhalder, von Erlinsbach, in Seon. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma.

26. März 1945.
Wilhelm Quenzer Schäftefabrik Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1943, Seite 2350). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Quenzer-Burn, von Baden, in Zürich 7.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

27. März 1945. Elektrische Installationen.
Eugen Grossglauser, in Altnau. Inhaber der Firma ist Eugen Grossglauser, von Münsingen, in Altnau. Elektrische Installationen.

27. März 1945. Elektrische Anlagen.
Louis Rüegg, in Riedt bei Erlen. Inhaber der Firma ist Louis Rüegg-Bartholdi, von St. Gallenkappel, in Riedt bei Erlen. Elektrische Anlagen.

27. März 1945.
Fürsorgefonds der Firma B. Granwehr A.G., in Berg, Stiftung (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1942, Seite 179). Mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 19. März 1945 wurden die Artikel 8 und 12 der Stiftungsurkunde ergänzt. Die publizierten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

27. März 1945.
Einkaufsgenossenschaft des Verkehrspersonals Romanshorn, in Romanshorn (SHAB. Nr. 249 vom 21. Oktober 1939, Seite 2147). Emil Sablatnig, Aktuar, und Jakob Bergamin, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Kassier wurde Emil Rebmann, von Gaiserwald, in Romanshorn, in die Verwaltung gewählt. Das Aktuariat wurde dem Buchhalter Benedikt Wüst übertragen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Buchhalter/Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.

27. März 1945.
Brunner Möbel & Innenausbau Aktiengesellschaft, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1944, Seite 2310). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 21. März 1945 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Darlehensforderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das Aktienkapital zerfällt nun in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

26 marzo 1945.
Fondazione Asilo infantile, San Giacomo e Filippo, con sede in Gordevio. Mediante disposizione di ultima volontà 28 agosto 1940, il defunto Laloli Giuseppe qdm. Giov. Giacomo, di e già in Gordevio, ha istituito sotto questa denominazione una fondazione allo scopo di procurare ai bambini di ambo i sessi, dell'età da tre a sei anni compiuti, una conveniente educazione morale, colturale, civica e fisica, in applicazione dei programmi in uso presso gli asili pubblici del cantone. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo composto da cinque membri. Don Antonio Salvi, fu Antonio, di Italia, in Gordevio, è presidente; Arturo Giorgi, da ed in Gordevio, vicepresidente; Attilio Nicolai, da ed in Gordevio, segretario. La fondazione è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente e del segretario del consiglio direttivo.

Ufficio di Faido

26 marzo 1945. Cuoio e pellami.
Bruno Piccoli, in Piotta di Quinto. Titolare di tale ditta individuale è Bruno Piccoli, di Achille, da ed in Piotta di Quinto. Importazione, esportazione e commercio interno di cuoio, pellami e generi affini.

Ufficio di Locarno

22 marzo 1945.
Terreni alla Maggia S.A. Succursale di Ascona, con sede in Ascona. Sotto questa ragione sociale la società anonima « Terreni alla Maggia S.A. », con sede in Locarno, avente per scopo l'acquisto di terreni e fabbricati nella prossimità della Maggia e del Lago Maggiore, la costruzione di nuovi fabbricati, la gerenza agricola dei terreni, nonchè l'amministrazione e la realizzazione di terreni e fabbricati (FUSC. del 29 marzo 1945, n° 74, pagina 735), ha creato in base a decisione assembleare del 19 marzo 1945 una succursale ad Ascona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Arrigo Caroni, da Rancate, in Locarno, presidente del consiglio d'amministrazione e dalla firma individuale di Alfred Leemann, da Zurigo, in Ascona, nominato direttore della succursale. Recapito: Immobile ex Molino Farinelli.

Distretto di Mendrisio

20 marzo 1945. Marmi, graniti.
Fratelli Mariotti, succursale a Chiasso, lavorazione marmi e graniti, società in nome collettivo (FUSC. del 10 luglio 1939, n° 158, pagina 1443), con sede principale a Mendrisio. La società notifica l'inserizione di una succursale a Chiasso. La succursale è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale dei due associati Bruno e Mario Mariotti, fu Attilio, entrambi da ed in Tremona. Via ai Crotti.

26 marzo 1945.
S.A. di Spedizioni ed Aurelio Colli, Società Anonima, in Chiasso (FUSC. del 24 gennaio 1942, n° 18, pagina 188). A seguito di delibera dell'assemblea del 20 marzo 1945, la società è entrata in liquidazione, nominando liquidatore Aurelio Colli, già presidente, il quale ne curerà la liquidazione sotto la denominazione **S.A. di Spedizioni ed Aurelio Colli, Società Anonima in liquidazione.**

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

26 mars 1945.
Société immobilière Grand Collonges B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er septembre 1944, page 1951). L'administratrice Marie Diriwächter est démissionnaire; sa signature est radiée. Edmond Gasser, de Neuchâtel, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré Grand Chêne 2, chez Marc Chapuis, régisseur.

26 mars 1945. Société immobilière.
L'Azalée S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 juillet 1937). L'administratrice Marguerite Jaton est démissionnaire; sa signature est radiée. Vincent Jaquier, de Prahins (Vaud), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

26 mars 1945. Objets galvaniques.
Galva S.A., à Lausanne, exploitation de brevets pour la fabrication d'objets galvaniques (FOSC. du 3 mars 1939). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 mars 1945, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison

sociale **Galva S.A. en liq/on.** L'administrateur Albert Steudler est nommé liquidateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les signatures des administrateurs Gilbert Brustlein et Camille Corte, décédé, sont radiées. Bureau transféré Avenue des Alpes 5, chez Albert Steudler, liquidateur.

26 mars 1945.

Société Immobilière Plan-Cour, à Lausanne (FOSC. du 29 avril 1942). L'administrateur René Brossard est démissionnaire; sa signature est radiée. Constant Cruchon, de Bercher, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré à Pully, Avenue du 16 Mai, Villa Mon Capriec, chez l'administrateur. Le siège légal maintenu à Lausanne est transféré Grand Chêne 8, étude du notaire F. Zumstein.

26 mars 1945.

Fonds de prévoyance de Proclama, Société anonyme de publicité, à Lausanne. Sous cette dénomination, il a été constitué suivant acte authentique du 20 mars 1945 une fondation régie par les articles 80 et ss du Code civil. La fondation est une institution de prévoyance qui a pour but de venir en aide aux employés de la fondatrice pour parer aux conséquences économiques découlant de la vieillesse, du décès, de maladies, d'accidents ou de chômage. La fondation est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Le conseil est composé de: Robert Rey-Willer, de Forel sur Lucens (Vaud), à Lausanne, président; Ernest Schwegler, de Zurich, à Kusnacht, et André Bischoff, de Bâle, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du conseil de fondation. Bureau: Grand Pont 2, dans les bureaux de Proclama, Société anonyme de publicité.

26 mars 1945. Horloges électriques, timbres-poste, etc.

H. Wernet, à Lausanne, vente et représentation d'horloges électriques et ampoules électriques; timbres-poste en gros et en détail (FOSC. du 12 octobre 1942). La raison est radiée d'office ensuite de départ du titulaire (article 68 ORC.).

26 mars 1945. Immeubles, etc.

H. Borgeaud, à Lausanne, gérances rurales et urbaines, transactions immobilières et commerciales et assurances (FOSC. du 16 mars 1944, page 627). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

26 mars 1945. Immeubles.

H. Borgeaud, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri-Désiré Borgeaud, de Penthalaz (Vaud), à Lausanne. Procuration individuelle est conférée à Jean Rod, allié Borgeaud, de Ropraz, Mézières, Corcelles-le-Jorat et Démoret (Vaud), à Lausanne. Gérance d'immeubles et transactions immobilières. St-Pierre 2.

26 mars 1945.

Société des Tissages de lin S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 mai 1943). L'administratrice Renée Demierre est démissionnaire; sa signature est radiée. Les pouvoirs du directeur Jacques Kaufmann sont éteints et sa signature radiée. Georges Mexin, de Bussy sur Morges, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Mordko, dit Max Poliak, de Russie, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle. Bureau transféré: Chemin du Levant 20, chez M. Poliak.

26 mars 1945.

Société Immobilière Les Lotus bleus, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 février 1940). Les administrateurs Jacques Miville et Edmond Tannaz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Eugène Mage, de Poliez-le-Grand, à Chêne-Bougeries (Genève), est nommé administrateur et président du conseil et engage la société en signant collectivement avec l'administrateur Marc Chapuis, jusqu'ici président.

26 mars 1945. Diaconesses.

Institution de Béthanie de Lausanne, à Lausanne, association (FOSC. du 2 novembre 1935). Le président Victor Hasler et le vice-président Fernand Junod sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le comité est composé de: Edouard Vœllmy, de Bâle, à Zurich, président, et Philippe Süss, de Dættwil (Argovie), à Lausanne, vice-président, qui engagent l'association en signant collectivement.

26 mars 1945. Immeubles.

Les Grandes Roches C. S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 11 janvier 1944). Charles Gonseth, de Gessenay, à Lausanne, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature collective des administrateurs Charles Gonseth et Robert Aeberli (inscrit), nommé président. Bureau transféré: Terreaux 7, chez le président R. Aeberli.

27 mars 1945.

Fédération Vaudoise des Syndicats d'élevage de l'espèce bovine, race tachetée rouge et blanche (type Simmenthal), à Lausanne, association (FOSC. du 21 novembre 1938). L'assemblée générale du 24 février 1945 a décidé de renoncer à l'inscription de l'association au registre du commerce. La raison est radiée. L'association continue à subsister sans inscription sous la même dénomination.

27 mars 1945.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Fiduciaire « Lemano », à Lausanne, fondation (FOSC. du 12 décembre 1942, page 2830). Suivant procès-verbal authentique du 16 mars 1945, la fondation a modifié ses statuts sur le point suivant: L'administration et la direction sont confiées à un comité composé de 1 à 8 membres. Cette modification a été approuvée par l'autorité de surveillance le 13 mars 1945. Ont été désignés comme nouveaux membres du comité, avec signature collective à deux: Charles Gonseth, de Gessenay (Berne); Marcel Calame, du Locle; Edward Lædermann, d'Epalinges (Vaud); Louis Kropf, d'Unterlangenegg (Berne); Marthe Mignot, de Prilly, et Ernest Matthey, de Vallorbe; tous à Lausanne. Gustave-Adolphe Schæfer, déjà inscrit, est nommé président et continue à signer individuellement.

27 mars 1945. Bijouterie, courroies de transmission, etc.

Ch. Borner-Hefti « Monodor », à Lausanne, fabrication de bijouterie légère, initiales, enseignes, gravures en tous genres et représentation pour la Suisse française des courroies de transmission de la société « Hefti & Co. S.A. Tannerie, Oberuzwil » (FOSC. du 10 décembre 1943). Nouvelle adresse: Grand Pont 2.

27 mars 1945. Transports.

J. Risso, à Lausanne, transports divers (FOSC. du 13 mai 1942). Le titulaire Jean-Baptiste Risso et son épouse Madeleine, née Born, ont adopté, suivant contrat de mariage du 19 février 1945, le régime de la séparation de biens.

27 mars 1945. Agence de renseignements, etc.

A. Wagnières, à Lausanne, agence patentée de renseignements, enquêtes, recherches et agent intermédiaire en fonds de commerce (FOSC. du 26 novembre 1942). Le titulaire Auguste-Charles Wagnières et son épouse Marguerite, née Ruchonnet, ont adopté, suivant contrat de mariage du 9 mars 1945, le régime de la séparation de biens.

Bureau de Vevey

26 mars 1945. Laiterie, etc.

César Jomini, à Clarens-Le Châtelard, laiterie, charcuterie de campagne et conserves alimentaires (FOSC. du 7 février 1935, n° 31). Le genre de commerce est actuellement: Laiterie, charcuterie de campagne et conserves alimentaires, à l'enseigne « Laiterie Centrale ». Les locaux et bureau sont à la Rue Centrale 4.

27 mars 1945.

Meubles Modernes de la Baye S.A., à Clarens-Le Châtelard (FOSC. du 4 mars 1936, n° 53). Dans son assemblée du 24 mars 1945, la société a pris acte de la démission de l'administratrice Cécile Schatz-Schmidt, dont la signature est radiée. Elle a désigné comme unique administrateur Daniel Rutschi, de Schlieren (Zurich), à Clarens-Le Châtelard, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

26 mars 1945.

Caisse de Crédit Mutuel de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, société coopérative (FOSC. du 6 juin 1941, page 1095). Joseph Mariétan, secrétaire, décédé, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Victor Gex-Fabry, de et à Val-d'Illiez, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

26 mars 1945.

Maret et Cie, entreprise de travaux à la pelle mécanique, Saxon, à Saxon, société en nom collectif (FOSC. du 14 février 1945, page 365). L'associé Gaspard Grosselé s'est retiré de la société, dès le 13 mars 1945.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 mars 1945. Textiles.

Dito S. A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 19 mars 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet le commerce en gros de textiles. Le capital social de fr. 50 000 est composé de 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de 40%. Le capital est donc libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée et les publications insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle, Lucien Humbert, de Corcelles-Cormondrèche, à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue des Terreaux 2.

Bureau de Neuchâtel

9 février 1945.

PARGROS (Centrale neuchâteloise et biennoise de grossistes en denrées coloniales), à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 4 février 1938, n° 29, page 272). Dans son assemblée générale du 10 janvier 1945, la société a revisé ses statuts sur les points suivants: La raison sociale est désormais **PARGROS (Centrale du Canton de Neuchâtel et du Jura bernois de grossistes en denrées coloniales).** Le siège de la société est transféré à Saint-Blaise. La définition du but social est modifiée en ce sens que la société a maintenant pour but: la sauvegarde des intérêts des grossistes en denrées coloniales établis « dans le canton de Neuchâtel et dans le Jura bernois » (au lieu de: « dans le canton de Neuchâtel, ainsi qu'à Bienne et environs »). La signature de Louis-Adolphe Clerc, vice-président de l'administration, décédé, est radiée. André Borel a été nommé vice-président; il conserve par ailleurs ses fonctions de secrétaire (déjà inscrit comme tel). Bureaux: Maison André Borel, Plage 12.

Genf — Genève — Ginevra

23 mars 1945. Magasins de nouveautés.

Au Grand Passage S. A., à Genève, magasins de nouveautés en Suisse (FOSC. du 23 septembre 1943, page 2131). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1945, la société a décidé: 1. de porter son capital social de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 500 au porteur; 2. de convertir les 3000 actions de fr. 1000 au porteur, formant l'ancien capital, en 6000 actions de fr. 500 au porteur, par l'échange d'une action de fr. 1000 contre 2 actions de fr. 500; 3. de modifier ses statuts sur divers points dont les suivants sont seuls soumis à publication: Le capital social est fixé à la somme de fr. 5 000 000, divisé en 10 000 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins deux membres. Le conseil d'administration est composé de Edouard Folliet, président (inscrit); Fritz Richner, vice-président, de Rupperswil (Argovie), à Zollikon (Zurich); Francis Gallay (inscrit jusqu'ici comme délégué et secrétaire) et Frédéric Bates, de et à Genève. En outre, Henri Martin, de et à Genève, a été nommé fondé de procuration. Les pouvoirs de Frédéric Ellgass, sous-directeur, sont éteints. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeurs et fondés de procuration. Les pouvoirs conférés jusqu'ici aux administrateurs Edouard Folliet et Francis Gallay et au directeur général Henri Meyer (inscrit) sont modifiés en conséquence.

24 mars 1945.

Carrosserie F. Baldenweg et fils, à Genève. Franz Baldenweg et son fils Edouard Baldenweg, tous deux de et à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 24 mars 1945 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «F. Baldenweg», à Genève, non inscrite au registre du commerce. Carrosserie automobile. Rue Jean-Jaquet 11 bis.

24 mars 1945.

Société Immobilière Chemin Chauvet A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). L'administrateur Jean Freudiger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Eugène Rapp, de Eschlikon (Thurgovie), à Carouge, est nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, chez Martinet et Cie S. à r. l.

24 mars 1945.

Société Immobilière Rue Alfred-Vincent N° 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1944, page 1216). Roger Gargantini, de et à Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplace-

ment de André Chérelle, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

24 mars 1945. Valeurs mobilières et immobilières.
Pista S. A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 10 décembre 1943, page 2743). Ernest Wegmann, membre du conseil d'administration, démissionnaire, est radié.

24 mars 1945. Parfums de luxe.
Parlux S. A., à Genève, parfums de luxe, etc. (FOSC. du 24 mai 1944, page 1172). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1945, la société a pris comme nouvelle raison sociale: **Parlusor S. A.** et a modifié ses statuts en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé de Robert Steigmeier (inscrit), nommé président, et Emile Jeannerat, de St-Brais (Berne), à Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Robert Steigmeier et du directeur Roger Steigmeier (inscrit). En conséquence, l'administrateur Emile Jeannerat n'exerce pas la signature sociale.

24 mars 1945. Bijouterie, joaillerie, etc.
J. Naftule, à Genève, commerce de bijouterie, joaillerie, orfèvrerie et pierres précieuses en gros et en détail, en faillite (FOSC. du 3 août 1944, page 1768). Par jugement du 21 mars 1945, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son commerce. L'inscription subsiste.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte März 1945
Première quinzaine de mars 1945 — Prima quindicina di marzo 1945

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
70475—70552

Nr. 70475. 17. Februar 1945, 5 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kaps für Zwirn- und Spulmaschinen. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz).

Nr. 70476. 22. Februar 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bergschuhnagel. — Ewald **Pohland**, Lederhandlung, Demutstrasse 7, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 70477. 23. Februar 1945, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Untergestell, Korb und Holzrahmen zu Stubenwagen. — E. **von Arx** & Cie., Korbwarenfabrik, Egerkingen bei Olten (Schweiz).

Nr. 70478. 23. Februar 1945, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Schleifen und Polieren. — Alfred **Schär**, Alpenstrasse 1, Grenchen (Schweiz).

Nr. 70479. 26. Februar 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abdicht- und Regensammelschiene für Fenster. — Eugen **Kobler**, Gärtnerstrasse 8, Zürich 8 (Schweiz).

N° 70480. 28 février 1945, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Auto-cuiseur électrique. — Marcel **Moreillon**, Immobilières 5, Neuchâtel (Suisse).

N° 70481. 1° marzo 1945, ore 7. — Aperto. — 1 modello. — Rivestimento per apparecchi radio. — Costante **Domenighetti**, ing., Via Nosetto 174, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Adele Racheli, Bellinzona.

N° 70482. 1° marzo 1945, ore 7. — Aperto. — 1 modello. — Lametta per rasci tipo gilette. — Fiorenzo **Fabbi**, Pension Ariana, Via G. Motta, Lugano (Svizzera). Mandataria: Adele Racheli, Bellinzona.

N° 70483. 1° marzo 1945, ore 12. — Sigillato. — 3 Modelli. — Porta cipria. — Vincenzo **Minore**, Via Gottardo 33, Locarno-Muralto (Svizzera).

Nr. 70484. 1. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Auflagegestell für Bügeleisen. — René **Knoll**, technische Neuheiten, Mollis (Schweiz).

Nr. 70485. 2. März 1945, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bremskabelschmiernippel. — Hans **Burri**, Mechaniker, Rue Guillimann 20, Fribourg (Schweiz).

Nr. 70486. 3. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Musiksaiteninstrument. — Leonhard **Buholzer**, Schneider, Palmenhof, Horw (Luzern, Schweiz).

N° 70487. 2 marzo 1945, ore 15. — Aperto. — 1 disegno. — Foglio di contabilità a ricalco. — Luigi **De-Lorenzi**, Via Sorengo 15, Lugano (Svizzera).

Nr. 70488. 2. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Badeanzug. — **Lahco AG.**, Baden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 70489. 2. März 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 72 Muster. — Stickereien. — Jul. **Michel**, & Cie., Stockerstrasse 14, Zürich-Enge (Schweiz).

Nr. 70490. 2. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügeleisenkocher. — Albert **Frei-Tengatini**, Langstrasse 119, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: Dr. E. E. Lienhart, Zürich.

Nr. 70491. 2. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kreissägenzusatzapparat für elektrische Handbohrmaschine. — Paul **Oeschger** & Cie., Tramstrasse 20, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Nr. 70492. 2. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schleudervorrichtung für Spielflugzeuge. — Emilio **Deil'Oro**, Samaden (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 70493. 2. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Plombe. — Ing. György **Lászlió**, Böcklinstrasse 22, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 70494. 3. März 1945, 5 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Christbaumschmuck. — Wilh. **Egli**, Langmauerstrasse 70, Zürich (Schweiz).

Nr. 70495. 3. März 1945, 5 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Christbaumschmuck. — Wilh. **Egli**, Langmauerstrasse 70, Zürich (Schweiz).

Nr. 70496. 3. März 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 89 Muster. — Stickereien. — **Taco AG.**, Werdmühleplatz 2, Zürich (Schweiz).

Nr. 70497. 5. März 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reise-Kindersesseli. — Robert **Käser**, Schönburgstrasse 5, Bern (Schweiz).

Nr. 70498. 5. März 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Markierungsballon. — Heinrich **Mohler-Degen**, Schwarzwaldallee 173, Basel (Schweiz).

N° 70499. 5 mars 1945, 11 h. — Ouvert. — 10 modèles. — Bracelets, fermoirs pour bracelet. — Hermann **Pfister**, Rue Général-Dufour 6, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 70500. 5. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Stallplaketten. — **B.A.G. Bronzewarenfabrik AG.**, Turgi (Aargau, Schweiz).

Nr. 70501. 5. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Caramels. — Oscar **Kambly**, Biskuits- und Konfiseriefabrik, Trubschachen (Bern, Schweiz).

Nr. 70502. 5. März 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drehstuhl. — Karl **Randegger** und H. **Schneeberger**, Aarbergergasse 46, Bern (Schweiz).

Nr. 70503. 5. März 1945, 16½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeichenschablone. — **Standard Telephon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zürich, Zweigniederlassung Bern, Bern.

Nr. 70504. 5. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Speisewärmer. — Paul **Wirth-Spinner**, Gundeldingerstrasse 386, Basel (Schweiz). — «Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 9. September 1944.»

N. 70505. 5. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schrankschreibtisch. — Sigmund **Gabathuler**, Rüti, Jenaz (Graubünden, Schweiz).

Nr. 70506. 6. März 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besteckhalter zum Anbringen an Servierplatten. — August **Widmer**, Badstrasse 250, Heiden (Appenzell ARh., Schweiz).

Nr. 70507. 6. März 1945, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 75 Muster. — Formulare für Rationierungsabrechnungen. — Fritz **Kreis**, Betriebsorganisator, Friedheimweg 49, Bern (Schweiz).

Nr. 70508. 7. März 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anhänger, Brosche. — Ottilie **Rebsamen**, Falkenstrasse 24, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 70509. 7. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brillengläsereiniger. — Peter **Govertsen**, Habsburgstrasse 25, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 70510. 7. März 1945, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sackhalter. — Jakob **Hofstetter**, Wies, Wattwil (Toggenburg, Schweiz).

Nr. 70511. 8. März 1945, 5 Uhr. — Versiegelt. — 67 Muster. — Glückwunsch- und Trauerkarten. — Oscar-**Tobler**-Verlag, Speicher bei St. Gallen (Schweiz).

Nr. 70512. 8. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herdplatte mit Feuerrost für Zylinderöfen und Waschherde. — Walter **Widmer**, Karlstrasse 14, Uster (Schweiz).

Nr. 70513. 9. März 1945, 8¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäscheklammer. — Werner **Iseli**, Bundesrain 14, Bern (Schweiz).

Nr. 70514. 9. März 1945, 9 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Büchsenhalter. — Ernst **Widmer-Stutz**, Malergeschäft, Promenadenstrasse 86, Rorschach (Schweiz).

Nr. 70515. 9. März 1945, 17 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Pläne für Wohnhäuser. — Otto **Sorg**, Neugasse 84, Zürich (Schweiz).

Nr. 70516. 12. März 1945, 11½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strassenbesen. — Konrad **Meyer**, Bürsten und Haushaltartikel, Niederfels 530, Stein am Rhein (Schweiz).

N° 70517. 12 mars 1945, 16½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Thermocuiseur. — **Manufacture de Cartonnages Artistiques SA.**, Rue Joseph-Girard, Carouge-Genève (Suisse).

N° 70518. 2 février 1945, 11 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Coudes pour peignes de tondeuses. — Marcel **Demierre**, salon de coiffure, Rue de la Gare 7, Nyon (Suisse).

Nr. 70519. 3. März 1945, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Alfred **Zollinger**, Webereidisponent, Meisenweg 773, Aarburg (Schweiz).

Nr. 70520. 3. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wärmereflektor für Gasbrenner. — Hans **Grundherr**, Müllerstrasse 57, Zürich 4 (Schweiz).

N° 70521. 5 mars 1945, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Livret pour tenir à jour le classement des clubs, résultant des matchs de football. — Emile **Pierrehumbert**, Rue des Fahys 73, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 70522. 7. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Bedruckte Dekorationsstoffe (ausgenommen Baumwolle) und bestickte Dekorationsstoffe. — R. **Hartung**, Innenausbau, Fraumünsterstrasse 2, Zürich (Schweiz).

N° 70523. 9 mars 1945, 12 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Articles de réclame pour pendulettes et réveils. — Arthur **Imhof**, manufacture de pendulettes et réveils, Rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 70524. 10. März 1945, 12 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Spielzeuge. — Hans **Schärer**, Seestrasse 92, Rüschlikon (Zürich, Schweiz).

N° 70525. 10 mars 1945, 16 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Porte-manger. — Ernest **Burdet**, Avenue du Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse).

Nr. 70526. 10. März 1945, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kippvorrichtung für Moststandflaschen. — P. **Hofer**, Mechaniker, Installationen, Dübendorf (Schweiz).

Nr. 70527. 11. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Film-Schiessscheibenbilder für Schiessapparate. — Karl **Kröpfl**, Bleicherweg 40, Zürich 2 (Schweiz).

Nr. 70528. 12. März 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Mario **Benninger**, Obere Rebgasse 52, Basel (Schweiz).

Nr. 70529. 12. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawattenbügelbrett. — Frau Witwe Mina **Murri-Pauli**, Lagerstrasse 51, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 70530. 12. März 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futtergeschirr für Tauben. — Anton **Müller**, Progressastrasse 5, Oberburg bei Burgdorf (Schweiz).

Nr. 70531. 12. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hygienischer Artikel (Tampon). — Dora **Balmer**, Fichtenstrasse 7, Zürich 7 (Schweiz).

Nr. 70532. 12. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anhänger, Brosche. — Ottilie **Rebsamen**, Falkenstrasse 24, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 70533. 12. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrokoch- und -heizbrenner. — Alfred **Schwarzer**, Badenerstrasse 390, Zürich 4 (Schweiz).

N° 70534. 12 mars 1945, 20 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Tableau commémoratif. — Jacques **Diani**, éditeur, studio d'éditions artistiques, Melide (Tessin, Suisse).

Nr. 70535. 13. März 1945, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kupplung für Spielzeugeisenbahn. — Ernst **Notter-Flühmann**, «Zum Wiesenrain», Unterägeri (Zug, Schweiz).

Nr. 70536. 13. März 1945, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kontrolltabelle für den Gasverbrauch. — R. **Vollenweider**, Zeichnungsbureau und Kartenverlag «reVor», Sumatrasteig 3, Zürich (Schweiz).

N° 70537. 14 mars 1945, 16½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui porte-rouge. — Edio **Morandi**, Rue Haute 11, Bienne (Suisse).

Nr. 70538. 13. März 1945, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Säge- und Wellenhock. — Gottfried **Barben**, mechanische Küferei, Einigen (Bern, Schweiz).

Nr. 70539. 13. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Buchhaltungsformular. — Erwin O. **Haberfeld**, Organisator, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).

Nr. 70540. 14. März 1945, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschenhalter. — J. Werner **Bemmann**, Spalenring 76, Basel (Schweiz).

Nr. 70541. 14. März 1945, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zentralverschlussplatte. — **Kopp, Märkl & Brielmaier**, Büromöbelfabrik, Industriestrasse 34, Aarau (Schweiz).

Nr. 70542. 14. März 1945, 16 Uhr. — Offen. — 12 Modelle. — Truhen. — Albert **Plattner**, Rümelinsplatz 4, Basel (Schweiz).

Nr. 70543. 14. März 1945, 16½ Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Drainageröhren und -kasten. — Max **Keller**, Glärnischstrasse 6, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz).

N° 70544. 14 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de fer à repasser pour la cuisson. — Nathan **Bloch**, Rue Daniel-Jeanrichard 16, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 70545. 14 mars 1945, 17 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Moulins centrifuges à marteaux pour la mouture de tous produits. — Henri **Kamber**, représentations commerciales, Avenue de la Chablière 19, Lausanne (Suisse).

Nr. 70546. 14. März 1945, 17 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export AG.**, Klöppelspitzen-Fabrik, Tuggen (Schwyz, Schweiz).

N° 70547. 14 mars 1945, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine à laver. — Pierre **Nussbaum**, Corraterie 16, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.

Nr. 70548. 15. März 1945, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kaffee-Beutel. — **Willimann-Lauber AG.**, Kaffeegrossrösterei, Luzern (Schweiz).

Nr. 70549. 15. März 1945, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kochtopfdeckelhalter. — Gertrud **Melli**, Stampfenbrunnenstrasse 20, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 70550. 15. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Bestandteile für Hängemappen. — August **Runser**, Lothringerstrasse 115, Basel (Schweiz).

Nr. 70551. 15. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Deckelhalter für Kochgeschirr. — Max **Mitschjeta**, Bischofszellerstrasse 2059, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 70552. 15. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Flaschenetiketten. — Adolf **Rihs**, Weinhandlung, Obergasse 14, Biel (Bern, Schweiz).

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

N° 56876. 7 juin 1936, 12 h. — Ouvert. — 9 modèles. — Balais et brosses. — Ernest **Burdet**, Lausanne (Suisse). — Transmission selon déclaration du 8 mars 1945 en faveur de Henry **Debonneville**, Route de Chêne 89, Genève (Suisse); enregistrement du 10 mars 1945.

Nr. 69889. 4. November 1944, 8½ Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Spielwaren. — Fritz **Haldemann**, Gartenstrasse 55 G, Steffisburg (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 8. Februar 1945 zugunsten der Firma Spiwa Thun, Spielwarenfabrik Rolf **Kreyden**, Kasernenstrasse 25, Thun (Schweiz); registriert den 15. März 1945.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 54276. 21. Januar 1935, 8 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 5 Modelle (von 7). — Konsolen; Getriebekasten für Metzgereimaschinen und dergleichen. — C. **Hoegger** & Co., Gossau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 54337. 5. Februar 1935, 7 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 3 Modelle. — Hufstollen. — Oskar **Furrer-Sutter**, Schmiedmeister, Lausen (Basel-Land, Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 54353. 19. Februar 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Druckrcibradfeuerzeug. — Alois **Kaufmann**, Pernerstorfergasse 57, Wien (Deutsches Reich). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 21. März 1945.

Nr. 54374. 22. Februar 1935, 17 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 2 Muster. — Etiketten und Halsstreifen für Flaschenweine. — **Grundbacher** & Co., Weinhandlung, Thun (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

N° 54390. 23 février 1935, 20 h. — (IIIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Etui pour montre de poche. — **Vullie** & Cie, étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 21 mars 1945.

Nr. 54573. 30. März 1935, 13 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Mottensack. — **Burkhardt & Hauser**, vormals Burkhardt-Keller & Cie., Schöntalstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 15. März 1945.

Nr. 63224. 14. Dezember 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 2 Muster. — Tube; Ausstellungspackung für Tuben. — Dr. Hans **Kunzmann**, Rathaus-Drogerie, Marktgasse 4, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 63225. 14. Dezember 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Ausstellungspackung für Tuben. — Dr. Hans **Kunzmann**, Rathaus-Drogerie, Marktgasse 4, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

N° 63267. 26 décembre 1939, 9 h. — (IIe période 1944/1949). — 1 modèle. — Jouet. — Gustave **Cornu**, démonstrateur-fabricant, Escalier du Marché n° 13, Lausanne (Suisse); enregistrement du 15 mars 1945.

Nr. 63300. 13. Januar 1940, 13 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 5 Muster. — Rabattmarken. — **Zürcher Rabatt-Vereinigung**, Limmatquai 10, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 63342. 29. Januar 1940, 19 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Henkel-Befestigungsvorrichtung für Damentaschen. — Carl **Schmid**, Lederwaren- und Reiseartikelfabrik, Oberarth (Schweiz); registriert den 15. März 1945.

Nr. 63365. 5. Februar 1940, 7 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 4 Modelle. — Zentrierzapfen für Ballonzwirnmaschinen. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 63366. 2. Februar 1940, 7 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 104 Modelle. — Zierbänder. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 63367. 5. Februar 1940, 7 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 23 Modelle. — Zierbänder. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 63369. 6. Februar 1940, 8 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — An Stühlen angebrachtes, wegnehmbares Tablar zum Schreiben usw. — **Franz Minet, Möbelfabrik AG.**, Zurzach (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

N° 63379. 8 février 1940, 17 h. — (IIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Article de ménage (support pour œufs). — Edmond **Gaillard**, Hôtel Regina, Montreux-Territet (Suisse); enregistrement du 21 mars 1945.

N° 63386. 30 janvier 1940, 20 h. — (IIe période 1945/1950). — 3 modèles. — Plaques pour partie postérieure du ski. — John **Authier**, Bière (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 15 mars 1945.

N° 63404. 14 février 1940, 18 h. — (IIe période 1945/1950). — 4 modèles. — Dispositifs de fixations pour dynamos d'éclairage de bicyclettes. — **C. Jan Fils SA.**, Rue des Terreaux 20, Lausanne (Suisse); enregistrement du 21 mars 1945.

Nr. 63422. 2. Februar 1940, 15 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Asparagus mit künstlichen Blüten. — Frieda **Lott-Haller**, Morcote (Tessin, Schweiz); registriert den 21. März 1945.

Nr. 63430. 23. Februar 1940, 19 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Eckenschutz für Velosättel. — **Wittkop** & Co., Bielefeld, Zweigniederlassung Beckenried, Beckenried (Schweiz); registriert den 22. März 1945.

Nr. 63433. 21. Februar 1940, 19 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Hosenhalter. — Rudolf **Mühlethaler-Bingnet**, Umiken bei Brugg (Schweiz); registriert den 22. März 1945.

N° 63437. 26 février 1940, 19 h. — (IIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Etuis de présentation pour montres. — **Vullie** & Co., Fribourg (Suisse); enregistrement du 21 mars 1945.

Nr. 63438. 27. Februar 1940, 14½ Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 2 Muster (von 3). — Kaffeebeutel und Briefbogen. — **Willimann-Lauber AG.**, Kaffee-Grossrösterei, Weystrasse 17, Luzern (Schweiz); registriert den 21. März 1945.

N° 63448. 22 février 1940, 18 h. — (IIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Boîtier-support pour plusieurs instruments indicateurs. — **Montres Luxor SA.**, Le Locle (Suisse); enregistrement du 21 mars 1945.

Nr. 63464. 5. März 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Tonplattensäge. — Rud. **Feller**, Aemtlerstrasse 82 a, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich; registriert den 15. März 1945.

N° 63475. 9 mars 1940, 14 h. — (IIe période 1945/1950). — 1 dessin. — Emballage pour chocolat. — **Chocolat Suchard Société anonyme**, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Suchard Holding SA., Lausanne; enregistrement du 15 mars 1945.

Nr. 70475. 17. Februar 1945, 5 Uhr. — (II. und III. Periode 1950/60). — 2 Modelle. — Kaps für Zwirn- und Spulmaschinen. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 14. März 1945.

Nr. 70535. 13. März 1945, 6 Uhr. — (II. Periode 1950/55). — 1 Modell. — Kupplung für Spielzeugeisenbahn. — Ernst **Notter-Flühmann**, «Zum Wiesenrain», Unterägeri (Zug, Schweiz); registriert den 22. März 1945.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 45664.	5. März	1930.	— 1 Muster. — Farbiger Zwirn.
Nr. 45665.	5. März	1930.	— 1 Muster. — Stickereistempel.
Nr. 45700.	1. März	1930.	— 1 Modell (Saldo von 2). — Schuhbeschlagstöcke.
Nr. 45705.	11. März	1930.	— 1 Muster. — Etikette.
Nr. 53958.	2. Dezember	1934.	— 1 Modell. — Blumengiesskanne.
Nr. 53959.	3. Dezember	1934.	— 1 Modell. — Fensterdichtung.

Nr. 53960. 3. Dezember 1934. — 1 Muster. — Steppdecken, Bettdecken, Liegedecken.
Nr. 53978. 5. Dezember 1934. — 1 Modell. — Türdichtung.
Nr. 53981. 4. Dezember 1934. — 1 Muster. — Fahrplan.
N° 53988. 7 décembre 1934. — 1 modèle. — Tableau d'exposition pour tubes de colle ménagère et bandes de caoutchouc pour calfcutrage.
N° 53989. 7 décembre 1934. — 1 dessin. — Prospectus de bouilleur.
N° 53990. 7 décembre 1934. — 1 modèle. — Bouilleur.
Nr. 53993. 8. Dezember 1934. — 1 Modell. — Federhalter.
Nr. 54002. 8. Dezember 1934. — 1 Modell. — Aluminiumplatte für Registraturkasten.
Nr. 54005. 10. Dezember 1934. — 1 Modell. — Spielwaren.
N° 54012. 11 décembre 1934. — 2 modèles. — Articles de ménage (dispositifs de fixation de couvercle de récipient).
Nr. 54014. 11. Dezember 1934. — 1 Modell. — Futtergeschirre für Geflügel.
Nr. 54016. 11. Dezember 1934. — 1 Modell. — Futtergeschirre für Geflügel.
Nr. 54017. 11. Dezember 1934. — 1 Modell. — Futtergeschirre für Geflügel.
Nr. 56640. 25. April 1936. — 2 Modelle. — Frostschutzschirme für Pflanzen und Gemüse (gelöscht infolge Verzichts vom 13. März 1945).
Nr. 63191. 1. Dezember 1939. — 1 Modell. — Abklappbarer Winkelträger.
Nr. 63193. 1. Dezember 1939. — 2 Modelle. — Kleidersäcke (Mottensäcke).
Nr. 63194. 4. Dezember 1939. — 1 Modell. — Büchsen zum Aufbewahren von Fett.
N° 63195. 5 décembre 1939. — 8 dessins. — Cadrans métal décorés pour montres.
Nr. 63196. 6. Dezember 1939. — 100 Muster. — Stickereien.
Nr. 63197. 6. Dezember 1939. — 1 Modell. — Taschenlampe.
N° 63198. 6 décembre 1939. — 1 dessin. — Jeu de société.
Nr. 63200. 8. Dezember 1939. — 1 Modell. — Gratulationskarte.
Nr. 63205. 7. Dezember 1939. — 2 Modelle. — Kleiderbügel und Teil von solchem.
Nr. 63207. 8. Dezember 1939. — 1 Modell. — Kinderspielzeug (Kartonzelt für Spielsoldaten).
Nr. 63208. 8. Dezember 1939. — 2 Modelle. — Puppen.
Nr. 63209. 8. Dezember 1939. — 1 Modell. — Kuckuckpfeife.
N° 63210. 9 décembre 1939. — 1 dessin. — Panneau-réclame.
N° 63211. 9 décembre 1939. — 1 dessin. — Insignes, médailles, articles de bijouterie et d'orfèvrerie, objets d'art.
Nr. 63213. 10. Dezember 1939. — 2 Muster. — Reklamevorlagen.
Nr. 63214. 11. Dezember 1939. — 2 Modelle. — Stopfapparat und Hohlsäumapparat.
Nr. 63215. 11. Dezember 1939. — 2 Modelle. — Tuben-Schutzetuis.
Nr. 63216. 11. Dezember 1939. — 2 Muster. — Gratulationskärtchen.
Nr. 63218. 12. Dezember 1939. — 1 Modell. — Sicherheits-Anbindevorrichtung für Tiere und Gegenstände aller Art.
Nr. 63220. 12. Dezember 1939. — 40 Muster. — Jacquarddrilch- und Bettdamastgewebe.
Nr. 63221. 13. Dezember 1939. — 1 Modell. — Siebdeckel für Küchengeschirr.
N° 63222. 13 décembre 1939. — 1 modèle. — Etuis d'étalage pour montre.
N° 63223. 14 décembre 1939. — 1 modèle. — Appareil téléphonique automatique avec pièce d'horlogerie à chronographe et compteur de minutes.
Nr. 63226. 15. Dezember 1939. — 1 Muster. — Taschenspiegel.
Nr. 63227. 15. Dezember 1939. — 2 Muster. — Prospekte.
Nr. 63230. 11. Dezember 1939. — 1 Modell. — Einlageblatt für Seifenstücke.
Nr. 63239. 9. Dezember 1939. — 4 Modelle. — Bücher mit Spiralheftung.
N° 63240. 11 décembre 1939. — 1 modèle. — Dispositif de connexion pour courroies rondes, cordes à boyaux, cordes coton, etc.
Nr. 63241. 13. Dezember 1939. — 1 Modell. — Typen für den Buchdruck.
N° 63297. 13 décembre 1939. — 1 dessin. — Portrait du Général Guisan.
Nr. 66350. 15. Juli 1942. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Hochstützen von Stacheldrahtverhau (gelöscht infolge Verzichts vom 13. März 1945).
Nr. 69587. 4. September 1944. — 1 Modell. — Garten- und Plantagenliniermaschine (gelöscht infolge Verzichts vom 13. März 1945).
Nr. 70285. 30. Januar 1945. — 4 Modelle. — Spielzeuge (gelöscht infolge Verzichts vom 8. März 1945).

Bodenkreditbank in Basel

Bilanz per 31. Dezember 1944

Aktiven		Fr.	Ct.	Passiven		Fr.	Ct.
Kassabestand		45 292	34	Bankenkreditoren auf Zeit		256 170	50
Bankendebitoren auf Sicht		299 914	70	Kreditoren auf Sicht		21 558	45
Andere Bankendebitoren		101 296	22	Kreditoren auf Zeit		2 289 217	82
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		239 655	75	Kassaobligationen		436 400	—
Hypothekaranlagen:				Obligationenanleihen:			
Inland	Fr. 3 834 883.15			4%-Pfandbriefe	Fr. 11 183 500.—		
Deutschland:				4%-Obligationen mit Pfandrecht 1930	» 3 631 000.—		
Frankengrundschulden	» 8 611 572.16			4½%-Obligationen mit Pfandrecht 1931	» 3 933 000.—	18 747 500	—
Hypotheken	» 15 664 311.30	28 110 766	61	Pfandbriefdarlehen		2 310 000	—
Wertschriften		1 083 250	35	Sonstige Passiven		1 157 052	24
Sonstige Aktiven		248 461	90	Kapital:			
Garantieverpflichtungen und Pfandbestellungen: Fr. 27 500.—.				Stammaktien	Fr. 2 000 000.—		
				5%-Prioritätsaktien	» 2 000 000.—	4 000 000	—
				Reserven		439 579	77
				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		471 159	09
		30 128 637	87			30 128 637	87

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1944

Ausgaben		Fr.	Ct.	Einnahmen		Fr.	Ct.
Passivzinsen		917 793	40	Gewinnvortrag aus dem Vorjahre		456 414	37
Kommissionen		2 530	85	Aktivzinsen		1 048 479	25
Bankbehörden und Personal		82 876	95	Kommissionen		308	—
Zuweisung an die Pensionskasse für die Angestellten		10 000	—	Ertrag der Wertschriften		47 483	37
Geschäfts- und Bureaukosten		33 377	65		(AG. 17)		
Steuern		34 947	05				
Reingewinn	Fr. 14 744.72						
Saldovortrag vom Vorjahre	» 456 414.37	471 159	09				
		1 552 684	99			1 552 684	99

Industrie-Bank AG., Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1944 (vor Genehmigung durch die Generalversammlung)

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Bankendebitoren auf Sicht	271 087	50	Transitorisches Konto	18 700	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 131 706	25	Aktienkapital	5 000 000	—
			Ordentlicher Reservefonds	210 000	—
			Gewinn- und Verlustkonto	1 174 093	75
	6 402 793	75		6 402 793	75

Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1944

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Bankbehörde und Personal	19 470	—	Saldovortrag vom Jahre 1943	989 409	25
Geschäfts- und Bureaukosten	2 922	70	Aktivzinsen	3 295	30
Steuern und Abgaben	84 118	90	Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen	287 900	80
Aktivsaldo	1 174 093	75			
	1 280 605	35	(AG. 19)	1 280 605	35

Caisse d'épargne et de prêts d'Autigny, Cottens et Chénens, Autigny

Bilan au 31 décembre 1944

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse et compte de chèques postaux	104 723	18	Comptes courants créanciers à vue	228 320	50
Avoir en banque à vue	78 411	—	Dépôts d'épargne	1 474 886	71
Avoir en banque à terme	10 206	—	Obligations	811 075	—
Effets de change	13 471	50	Autres postes du passif	18 644	25
Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par créances hypothécaires 775.70	236 251	50	Réserves	245 466	42
Avances et prêts à terme garantis par hypothèques	982 363	10			
Avances en comptes courants à des corporations de droit public	136 831	30	(AG. 18)		
Placements hypothécaires	793 344	—			
Titres et participations permanentes	375 200	—			
Autres postes à l'actif	47 591	30			
	2 778 392	88		2 778 392	88

Comptes de profits et de pertes pour 1944

Doit	Fr.	Ct.	Avoir	Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	67 693	75	Intérêts créanciers	82 375	55
Organes de la banque et personnel	4 305	—	Produit du portefeuille des effets	871	85
Frais généraux et frais de bureau	3 059	48	Produit du portefeuille des titres	6 593	35
Impôts	2 092	30	Divers	215	10
Pertes et amortissements	300				
Bénéfice à répartir	12 076	72			
Compte d'attente	528	60			
	90 055	85		90 055	85

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 713 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Kupfersulfat und Kupfer-Sandoz

(Vom 24. März 1945)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Düngerwesen und Abfallverwertung des Kriegs-Ernährungs-Amtes und der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 713 A /43, vom 28. Dezember 1943, verfügt:

1. Für Kupfersulfat und Kupfer-Sandoz werden folgende maximal zulässige Verkaufspreise festgesetzt:

	1 kg Fr.	bis 5 kg Fr.	5—24 kg Fr.	25—99 kg Fr.	100 kg Fr.	50—1999 kg Fr.	2—10 t Fr.
A. Kupfersulfat 90 %:							
Abgabepreis des Fabrikanten per 100 kg						155.—	150.—
Abgabepreis des Grossisten per 100 kg an Grossverbraucher und Detaillisten					155.—		
Abgabepreis des Wiederverkäufers per 100 kg an Verbraucher		175.—	171.—	167.—	162.—		
Abgabepreis der Drogerien per Kilo	2.20						
B. Kupfersulfat 98/99 %:							
Abgabepreis des Fabrikanten per 100 kg						170.—	165.—
Abgabepreis des Grossisten per 100 kg					170.—		
Abgabepreis des Wiederverkäufers per 100 kg		190.—	186.—	182.—	177.—		
Abgabepreis der Drogerien per Kilo	2.35						

C. Kupfer-Sandoz: Konsumentenpreise:

60 g Fr.	300 g Fr.	900 g Fr.	3 kg Fr.	50×60 g = 3 kg Fr.	60×300 g = 18 kg Fr.	25×900 g = 22,5 kg Fr.	20×900 g = 18 kg Fr.	10×3 kg = 30 kg Fr.
—.77	1.95	5.70	17.50	38.50	114.—	138.75	111.—	170.—

D. Qualität «Neige»:
Für die Qualität «Neige» kann ein Zuschlag bis Fr. 1.— per 100 kg berechnet werden.

E. Frachtenzuschläge:
1. 10 Tonnen und mehr franko Empfangsstation.
2. 2000—10 000 kg franko Empfangsstation, jedoch unter Berechnung der Frachtdifferenz zwischen Waggon- und Stückgutfracht.
3. 50—1999 kg unfrankiert.

2. Diese Preise verstehen sich inklusive Verpackung, exklusive Warenumsatzsteuer.

3. Vorstehende Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten andauern. Treten nachträglich Kostenersparnisse ein, so hat eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben, sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend die Beschlagnahme und Verkaufszwang.

5. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft und hat Gültigkeit für die Saison 1945. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 713 A/43, vom 28. Dezember 1943, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions n° 713 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant le sulfate de cuivre et le cuivre Sandoz

(Du 24 mars 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des engrais et de l'utilisation des déchets de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation et la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 713 A/43, du 28 décembre 1943, prescrit:

1. Les prix maximums suivants sont fixés pour le sulfate de cuivre et le cuivre Sandoz:

	1 kg fr.	jusqu'à 5 kg fr.	5—24 kg fr.	25—99 kg fr.	100 kg fr.	50—1999 kg fr.	2—10 t fr.
A. Sulfate de cuivre 90 %:							
prix de vente des fabricants, par 100 kg						155.—	150.—
Prix de vente des grossistes aux gros consommateurs et aux détaillants, par 100 kg					155.—		
Prix de vente des revendeurs aux consommateurs, par 100 kg		175.—	171.—	167.—	162.—		
Prix de vente des drogueries, par kilo	2.20						
B. Sulfate de cuivre 98/99 %:							
Prix de vente des fabricants, par 100 kg						170.—	165.—
Prix de vente des grossistes, par 100 kg					170.—		
Prix de vente des revendeurs, par 100 kg		190.—	186.—	182.—	177.—		
Prix de vente des drogueries, par kilo	2.35						

C. Cuivre Sandoz: Prix de vente aux consommateurs:

60 g fr.	300 g fr.	900 g fr.	3 kg fr.	50×60 g = 3 kg fr.	60×300 g = 18 kg fr.	25×900 g = 22,5 kg fr.	20×900 g = 18 kg fr.	10×3 kg = 30 kg fr.
—.77	1.95	5.70	17.50	38.50	114.—	138.75	111.—	170.—

D. Qualité «Neige»:
Un supplément de fr. 1 par 100 kg peut être porté en compte pour la qualité «Neige».

E. Suppléments pour frais de transport:
1. 10 t et plus, franco gare de destination.
2. 2000—10 000 kg, franco gare de destination, mais en facturant la différence entre les frais de transport par wagons entiers et les frais pour les colis séparés.
3. 50—1999 kg, port dû.

2. Ces prix s'entendent emballage compris, impôt sur le chiffre d'affaires non compris.

3. Les prix ci-dessus — ou les rétributions — sont des **maximums.** En aucun cas il ne peut être exigé ou accepté, pour une prestation, une contreprestation qui procurerait — compte tenu du prix de revient usuel de la branche en question — un bénéfice incompatible avec la situation

économique générale. En particulier, les prix ou rétributions maximums autorisés ne peuvent être appliqués qu'aussi longtemps et dans la mesure où les frais ayant servi de base à leur fixation existent. Si ces frais venaient à baisser ultérieurement, une réduction de prix correspondante devrait intervenir sans invitation spéciale.

4. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

5. Les présentes prescriptions entrent immédiatement en vigueur pour la saison de vente 1945. Simultanément, les prescriptions n° 713 A/43, du 28 décembre 1943, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N. 713 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente il solfato di rame e il rame Sandoz

(Del 24 marzo 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei concimi e dell'utilizzazione dei cascami dell'Ufficio di guerra per i viveri e con la Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 713 A/43, del 28 dicembre 1943,

prescrive:

1. I prezzi di vendita massimi ammissibili del solfato di rame e del rame Sandoz sono fissati come segue:

	1 kg	fino a 5 kg	5—24 kg	25—99 kg	100 kg	50-1999 kg	2—10 t
	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
A. Solfato di rame 90 %:							
Prezzo di vendita dei fabbricanti, per 100 kg						155.—	150.—
Prezzo di vendita dei grossisti, per 100 kg, a consumatori importanti e dettaglianti					155.—		
Prezzo di vendita dei rivenditori, per 100 kg, a consumatori		175.—	171.—	167.—	162.—		
Prezzo di vendita delle drogherie, per chilo	2.20						
B. Solfato di rame 98/99 %:							
Prezzo di vendita dei fabbricanti, per 100 kg						170.—	165.—
Prezzo di vendita dei grossisti, per 100 kg					170.—		
Prezzo di vendita dei rivenditori, per 100 kg		190.—	186.—	182.—	177.—		
Prezzo di vendita delle drogherie, per chilo	2.35						

C. Rame Sandoz: Prezzi per i consumatori:

60 g	300 g	900 g	3 kg	50×60 g = 3 kg	60×300 g = 18 kg	25×900 g = 22,5 kg	20×900 g = 18 kg	10×3 kg = 30 kg
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
—.77	1.95	5.70	17.50	38.50	114.—	138.75	111.—	170.—

D. Qualità «Neige»:

Per la qualità «Neige» può essere calcolato un supplemento di fr. 1.— per 100 kg.

E. Supplementi di trasporto:

1. per 10 t e più, franco stazione destinataria.
2. da 2000 a 10 000 kg, franco stazione destinataria, tuttavia calcolando la differenza fra la spesa di trasporto per vagoni e per colli.
3. da 50 a 1999 kg, in porto assegnato.

2. Questi prezzi s'intendono imballaggio compreso, senza imposta sulla cifra d'affari.

3. I prezzi summenzionati sono dei prezzi massimi. È in ogni caso assolutamente vietato di esigere o accettare una controprestazione che procurerebbe, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, un profitto incompatibile con la situazione economica generale. I prezzi suindicati possono, in particolare, essere applicati soltanto se e fintantochè perdurino le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese avessero posteriormente a diminuire, i prezzi devono essere corrispondentemente ridotti.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonchè all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale della economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

5. La presente prescrizione entra in vigore immediatamente e ha effetto per la stagione 1945. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 713 A/43, del 28 dicembre 1943. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Weisungen Nr. 12

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Regelung des Schlachtviehmarktes

(Verteilerorganisationen des Handels, der Metzgerschaft und gemischte Verteilerorganisationen)

(Vom 20. März 1945)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 22. Juli 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Tieren, Fleisch, Fleischprodukten und tierischen Fetten (Regelung des Schlachtviehmarktes) und in Ergänzung von Abschnitt VI ihrer Weisungen vom 9. September 1942 betreffend Regelung des Schlachtviehmarktes, erlässt die Sektion Fleisch und Schlachtvieh (nachstehend Sektion genannt) folgende Weisungen:

I. Die Zuteilung von Schlachtvieh und Fleisch durch Verteilerorganisationen

Die Verteilung von Schlachtvieh und Fleisch an die Metzgereibetriebe wird den regionalen Verteilerorganisationen des Handels, der Metzgerschaft oder gemischten Verteilerorganisationen übertragen. Vorbehalten bleiben die für Ausnahmegebiete und besondere Fälle geltenden Regelungen. Die Sektion kann den Verteilerorganisationen weitere Aufgaben zuweisen.

Für Gebiete, in welchen die Belieferung der Metzgereibetriebe mit Schlachtvieh und Fleisch bis anhin nicht durch Vermittlung von Verteilerorganisationen erfolgte, können solche nur mit Zustimmung der Sektion eingeführt werden.

II. Organisation und Aufgaben der Verteilerorganisationen

1. **Mitgliedschaft.** Die Inhaber rapportpflichtiger Metzgereibetriebe, einschliesslich der Händler mit eigener Schlachtgewichtszuteilung, sind verpflichtet, der regional zuständigen Metzger- oder gemischten Verteilerorganisation beizutreten oder das Schlachtvieh bei einer Verteilerorganisation des Handels zu beziehen. Die Mitgliedschaft der Händler bei den Händler- und gemischten Verteilerorganisationen bedarf der Genehmigung der Sektion. Ueber die regionale Zuständigkeit einer Verteilerorganisation entscheidet im Zweifel die Sektion.

2. **Rechtsform.** Als Rechtsform der Verteilerorganisation werden nur die Genossenschaft gemäss Artikel 828 ff. OR. oder der Verein gemäss Artikel 60 ff. ZGB. zugelassen. In besondern Fällen kann ausnahmsweise auch die einfache Gesellschaft gemäss Artikel 530 ff. OR. als Rechtsform durch die Sektion anerkannt werden.

Bestehende Berufsorganisationen der Metzger und Händler können als Verteilerorganisationen anerkannt werden, sofern sie die in diesen Weisungen aufgestellten Bedingungen erfüllen.

3. **Organe.** Neben den gesetzlich vorgeschriebenen Organen bestellt die Generalversammlung (Vereinsversammlung) einen oder mehrere Verteiler. Diese haben das Schlachtvieh und Fleisch nach den Vorschriften der Sektion zu verteilen. Verteiler, welche die ihnen übertragenen Pflichten verletzen, sind in ihren Funktionen einzustellen und zu ersetzen.

4. **Finanzierung und Entschädigung der Funktionäre.** Die Verteilerorganisationen werden für die ihnen übertragenen Aufgaben durch die Sektion gemäss besonderem Regulativ entschädigt. Sie sind zur Erhebung weiterer Beiträge zur Finanzierung der Verteilerorganisationen nicht befugt.

Die Sektion behält sich vor, maximale Ansätze für die Entschädigung der Funktionäre und Beauftragten der Verteilerorganisationen festzusetzen.

5. **Versicherungen.** Funktionäre und Beauftragte sind gegen allfällige, bei der Durchführung ihrer Aufgaben entstehende Unfälle auf Kosten der Verteilerorganisationen hinreichend zu versichern (Tod, Invalidität, Heilungskosten, Taggeld).

6. **Kontrollvorschriften.** Die Verteilerorganisationen sind verpflichtet, neben einer separaten Buchhaltung über die Vermittlungstätigkeit eine laufende Kontrolle zu führen, aus welcher Datum, Herkunft, Menge und Empfänger des durch sie vermittelten Schlachtviehs und Fleisches ersichtlich sind. Sie sind gehalten, durch ihre Verteiler und Rechnungsführer die von der Sektion verlangten periodischen Meldungen zu erstatten.

Den Kontrollorganen der Sektion ist auf Verlangen jederzeit Einsicht in die Bücher und Belege zu gewähren und Auskunft zu erteilen.

III. Schlussbestimmungen

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Die Anpassung der bestehenden Verteilerorganisationen ist bis spätestens am 31. Mai 1945 durchzuführen. Die Statuten treten erst nach Genehmigung durch die Sektion in Kraft.

Instructions n° 12

de la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant la réglementation du marché du bétail de boucherie

(Organismes de répartition du commerce, organismes des bouchers et organismes mixtes de répartition)

(Du 20 mars 1945)

Vu l'ordonnance n° 5 du Département fédéral de l'économie publique, du 22 juillet 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en bétail, en viande, en produits carnés et en graisses animales (réglementation du marché du bétail de boucherie), et aux fins de compléter le chiffre VI de ses instructions du 9 septembre 1942 concernant la réglementation du marché du bétail de boucherie, la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation (appelée ci-après «section»)

arrête:

I. Attribution du bétail de boucherie et de la viande par les organismes de répartition

Les organismes régionaux de répartition du commerce, les organismes des bouchers et les organismes mixtes de répartition sont chargés d'attribuer le bétail de boucherie et la viande aux bouchers et charcutiers. La réglementation valable pour les régions d'exception et pour les cas spéciaux n'est toutefois pas touchée par cette disposition. La section peut confier d'autres tâches aux organismes de répartition.

La création d'organismes de répartition dans les régions où le bétail de boucherie et la viande n'étaient pas attribués jusqu'ici aux bouchers et aux charcutiers par leur intermédiaire est soumise à l'approbation de la section.

II. Organisation et tâches des répartiteurs

1. **Membres.** Les bouchers soumis à l'obligation de faire rapport, ainsi que les marchands au bénéfice d'une attribution en poids mort, sont tenus soit de s'affilier à l'organisme régional de répartition des bouchers ou à un organisme mixte de répartition, soit de se procurer le bétail qui leur est nécessaire auprès de l'organisme de répartition du commerce. La liste des membres de l'organisme des marchands, ainsi que celle des marchands faisant partie de l'organisme mixte de répartition, doivent être approuvées par la section. En cas de doute, la section décide à quelle région s'étend la compétence d'un organisme de répartition.

2. **Forme juridique.** Juridiquement, l'organisme de répartition est une société coopérative au sens des articles 828 et suivants du CO. ou une association au sens des articles 60 et suivants du CC. Dans des cas spéciaux, la section peut exceptionnellement reconnaître la société simple (articles 530 et suivants du CO.) comme forme juridique de ces organismes.

La qualité d'organismes de répartition peut être reconnue aux associations professionnelles des bouchers et des marchands déjà existantes, en tant qu'elles remplissent les conditions prévues par les présentes instructions.

3. **Organes.** Outre les organes prévus par la loi, l'assemblée générale désigne encore un ou plusieurs répartiteurs qui doivent attribuer le bétail de boucherie et la viande conformément aux instructions de la section. Les répartiteurs qui ne font pas leur devoir seront suspendus et remplacés.

4. **Financement et rémunération des employés.** La section verse aux organismes de répartition une indemnité pour les travaux qu'ils accomplissent; cette indemnité est fixée dans un règlement spécial. Les organismes de répartition n'ont pas le droit de prélever d'autres montants.

La section se réserve le droit de fixer des indemnités maximums pour les employés et les délégués des organismes de répartition.

5. **Assurances.** Les organismes de répartition sont tenus d'assurer tous leurs employés et délégués contre les accidents pouvant survenir dans l'exercice de leurs fonctions (décès, invalidité, frais médicaux, indemnité journalière).

6. **Mesures de contrôle.** Les organismes de répartition doivent tenir à jour une comptabilité séparée pour ces travaux, ainsi qu'un contrôle indiquant la date, la provenance, la destination, le nombre de têtes de bétail de boucherie et la quantité de viande livrés par leur intermédiaire. Les répartiteurs et comptables doivent communiquer périodiquement à la section les renseignements désirés.

Les agents du contrôle de la section ont en tout temps le droit d'examiner les livres, d'exiger la production de toutes les pièces justificatives et de demander des explications.

III. Dispositions finales

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Les organismes de répartition déjà existants doivent s'y adapter dans un délai expirant le 31 mai 1945. Les statuts n'entreront en vigueur qu'après avoir été approuvés par la section.

Weisungen Nr. 64

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung

(Vom 24. März 1945)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 53 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 27. Mai 1942, werden folgende Weisungen erlassen:

A. Befristete Anordnungen (April 1945)

I. Zuteilung von Lagerfleisch-Gc

Angesichts der saisonbedingten Verknappung des Grossviehangebotes muss der Fleischbedarf im April 1945 zu einem wesentlichen Teil aus den vorhandenen Kühlreserven gedeckt werden. Das bedingt eine Zuteilung von Lagerfleisch-Gc der Bezugsgruppe 46. im Umfange von 50% der anfangs März abgelieferten Konsumenten- und Grossbezügercoupons für Fleisch. An Metzgereibetriebe, die regelmässig nur Kleinvieh (Kälber, Schafe, Ziegen, Schweine), jedoch kein Grossvieh schlachten, werden keine Lagerfleisch-Gc zugeteilt. Diese Betriebe sind vom Bezuge und von der Zuteilung von Grossvieh ausgeschlossen. Soweit sie Gefrierschweine oder anderes Lagerfleisch benötigen, sind dem Lieferanten Fleischcoupons der Bezugsgruppe 45. abzugeben, sofern keine Lagerfleisch-Gc zur Verfügung stehen.

II. Schlachtgewichtszuteilung und Schweinekontingent

1. Die **Schlachtgewichtszuteilung** für den April 1945 wird nach den anfangs März abgelieferten Konsumenten- und Grossbezügercoupons für Fleisch mit einem Zuschlag von 10% berechnet, zuzüglich Grundzuteilung sowie Coupons für Fett, Speck und Schweinefett mit dem doppelten Gewichtswert und abzüglich obige Zuteilung von Lagerfleisch-Gc.

2. **Kontingent für Schweine** im April 1945: **16%** der Basisschlachtungen, wovon **10%** für Schlachtungen und **6%** für **Gefrierschweine.** Das Kontingent für Gefrierschweine **verfällt,** wenn es nicht durch den Bezug von Gefrierschweinen im April ausgenützt wird.

III. Kälberschlachtungen und Punktabzug für Kalbfleisch

1. Für Kälberschlachtungen werden folgende Abzüge festgesetzt:

Kälber bis 42 kg Schlachtgewicht: März 15% } in Pos. E 4 d des
Kälber bis 42 kg Schlachtgewicht: April 15% } Monatsrapportes.
Kälber über 42 kg Schlachtgewicht: kein Abzug und kein Zuschlag.

2. Punktabzüge für Lieferungen von Kalbfleisch an Metzgerei- und Handelsbetriebe:

Bank- und Wurstfleisch von Kälbern bis 42 kg Schlachtgewicht: 25%, über 42 kg Schlachtgewicht: 10%.

B. Unbefristete Anordnungen

IV. Feststellung des Schlachtgewichtes von Gitzi

Im Monatsrapport der Metzgereibetriebe ist das Schlachtgewicht der Gitzi ohne Kopf, Füsse, Fell und Eingeweide, jedoch mit Nieren zu berücksichtigen. Soweit Gitzi im Fell mit Kopf, Füssen, Lunge, Herz und Leber gewogen werden, ist zur Ermittlung des rapportpflichtigen Gewichtes ein Abzug von 20% zulässig. In der Waagkontrolle M 2 des Fleischschauers und der Schlachtkontrolle des Metzgers ist das rapportpflichtige Gewicht einzutragen, versehen mit der Bemerkung: «20% abgezogen, mit Fell gewogen».

V. Notschlachtungen von Grossvieh

Für Notschlachtungen von Grossvieh werden ab 1. April 1945 die Abzüge vom Schlachtgewicht für ein Stück Grossvieh pro Metzgereibetrieb auf 20%, für jedes weitere Stück auf 10% festgesetzt. In Position E 9 «Grossvieh I» des Monatsrapportes M 1 ist jeweilen nur eine Notschlachtung mit 20% Abzug einzutragen. Die übrigen Notschlachtungen von Grossvieh gehören in die Position E 9 a «Grossvieh 2» mit 10% Abzug.

C. Straf- und Schlussbestimmungen

1. Wer diesen Weisungen zuwiderhandelt, wird gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege zur Rechenschaft gezogen.

2. **Fleischschauorgane,** welche unwahre Angaben machen oder bestätigen (z. B. über das Schlachtgewicht) oder zu Schlachtungen ausser der Schlachtgewichtszuteilung oder dem Kontingent Vorschub leisten, machen sich strafbar.

3. Diese Weisungen treten am 1. April 1945 in Kraft.

Instructions n° 64

de la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant les abatages et le ravitaillement en viande

(Du 24 mars 1945)

Vu l'ordonnance n° 53 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 27 mai 1942, les instructions suivantes sont arrêtées:

A. Prescriptions de durée limitée (avril 1945)

I. Attribution de Gc «viande stockée»

Vu la réduction de la production de bétail de boucherie due à des motifs d'ordre saisonnier, les besoins en viande du mois d'avril doivent être en grande partie couverts au moyen de viande congelée. Cela implique une attribution de Gc «viande stockée» du groupe d'acquisition 46. égale au 50% des titres de rationnement de viande (coupons de consommateurs et de grandes rations) restitués au début du mois de mars 1945.

Les bouchers qui n'abattent régulièrement que du petit bétail (veaux, moutons, chèvres, porcs) ne reçoivent pas de Gc «viande stockée». Ils ne peuvent ni acquérir ni obtenir du gros bétail et doivent remettre des coupons de viande du groupe d'acquisition 45. pour la viande congelée ou les porcs congelés qu'ils désirent acheter, s'ils n'ont pas de Gc «viande stockée».

II. Attribution en poids mort et contingent de porcs

1. **L'attribution en poids mort** du mois d'avril se calcule sur la base des titres de rationnement de viande (coupons de consommateurs et de grandes rations) remis au début de mars et en tenant compte d'un supplément de 10%; l'attribution de base et celle accordée pour les coupons de graisse, de lard et de saindoux (comptés au double de leur valeur) s'y ajoutent, tandis qu'il faut soustraire l'attribution de Gc «viande stockée» prévue ci-dessus.

2. **Le contingent de porcs** est fixé pour avril au **16%** de la moyenne des porcs abattus pendant les mois de base; le **6%** ne donnant droit qu'à l'acquisition de **porcs congelés,** on peut donc abattre des porcs pour le **10%** restant. Le contingent de porcs congelés est **perdu** s'il n'est pas employé en **avril** pour acquérir des porcs congelés.

III. Abatages de veaux et réductions accordées sur la viande de veau

1. Les réductions suivantes sont admises sur le poids mort des veaux:

veaux jusqu'à 42 kg poids mort: mars 15% } sous position E 4 d du
veaux jusqu'à 42 kg poids mort: avril 15% } rapport mensuel
veaux dont le poids mort dépasse 42 kg: aucune réduction et aucun supplément.

2. Le fournisseur doit réduire comme il suit le nombre des points prescrits par le barème de conversion lors de la cession de viande de veau aux boucheries et aux maisons de commerce:

viande d'étal ou viande destinée à la fabrication de saucisses: des veaux dont le poids mort est inférieur ou atteint 42 kg: 25%; des veaux dont le poids mort est supérieur à 42 kg: 10%.

B. Prescriptions de durée illimitée

IV. Détermination du poids mort des cabris

Pour déterminer le poids mort à inscrire sur le rapport mensuel des boucheries, les cabris seront pesés sans la tête, les pieds, la peau et les abats, mais avec les rognons. S'ils sont pesés avec la peau, la tête, les pieds, les poumons, le cœur et le foie, on déterminera le poids à mentionner sur le rapport mensuel en tenant compte d'une réduction de 20%. Le poids inscrit sur le rapport sera reporté sur le contrôle de pesage M 2 de l'inspecteur des viandes et sur le contrôle d'abatage du boucher; il sera précédé de la mention: «pesés avec la peau, 20% ont été déduits».

V. Gros bétail abattu d'urgence

Dès le 1er avril 1945, la réduction sur le poids mort du gros bétail abattu d'urgence sera de **20% pour une tête de bétail** et de 10% pour les autres. De ce fait, on n'inscrira qu'un seul abatage d'urgence sous position E 9 «gros bétail I» (réduction 20%) du rapport mensuel, tandis que les autres abatages d'urgence de gros bétail seront mentionnés sous position E 9 a «gros bétail 2» (réduction 10%).

C. Dispositions pénales et finales

1. Celui qui contrevient aux présentes instructions sera poursuivi conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

2. **Les agents de l'inspection des viandes** qui donnent des renseignements faux ou erronés, fournissent des rapports mensongers ou les attestent (par exemple quant au poids mort), ou facilitent des abatages hors des règles fixées, sont punissables.

3. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er avril 1945.

Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch

(Quotenfestsetzung für den Monat April 1945)

(Vom 26. März 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Verfügung Nr. 3 B, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch, erlässt folgende Weisungen:

Art. 1. Zuteilung von Mittelschwerbenzin. Die Zuteilungen werden nach Massgabe des nachweisbaren Bedarfes, jedoch höchstens zu 40% des durchschnittlichen Bezuges während der Stichzeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939, bewilligt.

Art. 2. Quotenfestsetzung für Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe. Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe dürfen im Rahmen der Bestimmungen der Verfügung Nr. 3 B der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch im Umfang der nachfolgenden Quoten ohne schriftliche Bewilligung abgegeben bzw. bezogen werden:

Gasolin, Leichtbenzin, Siedegrenzenbenzin: 50%;
Rotalin, Diluan: 50% zuzüglich Zusatz von 25% des monatlichen Basiskontingents;
White Spirit: 30%;
Benzin PhHV. und Petroläther: 100%;
Benzol: 35%;
Xylol: 40%;
Solvent-Naphtha: 60%.

Toluol für chemische Zwecke: Die Abgabe von Toluol ist nur gegen vorgängige schriftliche Bewilligung der Sektion gestattet. Zuteilungen werden auf begründetes Gesuch hin ausschliesslich für kriegswirtschaftlich wichtige Zwecke gewährt. Allfällige weitere einschränkende Verwendungsbestimmungen der Sektion bleiben vorbehalten.

Art. 3. Ersatz von Toluol als Lösungsmittel. An Stelle von Toluol erhalten die Verbraucher 20% Benzol und 15% Xylol oder Solvent-Naphtha, errechnet vom monatlichen Basiskontingent in Toluol.

Art. 4. Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. April 1945 in Kraft.

Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques

(Quotes-parts de rationnement pour le mois d'avril 1945)

(Du 26 mars 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer son ordonnance nº 3 B, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, arrête:

Article premier. Attribution de benzine mi-lourde. Les attributions de benzine mi-lourde se règlent sur le besoin dûment établi, mais elles ne doivent pas dépasser 40% des acquisitions moyennes faites chaque mois du 1er juillet 1938 au 30 juin 1939.

Art. 2. Quotes-parts de rationnement pour les produits de la distillation de la benzine et les hydrocarbures benzéniques. La livraison et l'acquisition des produits de la distillation de la benzine et des hydrocarbures benzéniques sont permises sans autorisation écrite de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail dans le cadre des prescriptions de contingentement prévues à l'ordonnance nº 3 B de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, et jusqu'à concurrence des quotes-parts suivantes:

Gazoline, benzine légère, benzine fractionnée: 50%;
Rotaline, diluane: 50% plus un supplément de 25% du contingent mensuel de base;
White Spirit: 30%;
Benzine PhHV. et éther de pétrole: 100%;
Benzol: 35%;
Xylol: 40%;
Solvent-Naphta: 60%.

Toluol pour usages chimiques: La livraison de toluol ne peut avoir lieu que moyennant autorisation écrite et préalable de la section. Des attributions seront accordées sur demande motivée, exclusivement pour des buts importants de l'économie de guerre. Demeurent réservées d'autres mesures restrictives que la section pourrait éventuellement ordonner pour régler l'emploi du toluol.

Art. 3. Remplacement du toluol comme dissolvant. Les consommateurs reçoivent à la place de toluol 20% de benzol et 15% de xylol ou de solvent-naphta, déterminés d'après le contingent mensuel de base de toluol.

Art. 4. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er avril 1945.

Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici

(Fissazione delle aliquote per il mese di aprile 1945)

(Del 26 marzo 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione della sua ordinanza N. 3 B, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici,

dispone:

Art. 1. Assegnazione di benzina semipesante. Le assegnazioni di benzina semipesante sono concesse in base al fabbisogno debitamente comprovato, ma non devono sorpassare il 40% degli acquisti medi eseguiti ogni mese dal 1º luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Art. 2. Aliquote per i prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo. I prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo possono essere forniti, rispettivamente acquistati, entro i limiti delle disposizioni dell'ordinanza N. 3 B della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, senza permesso scritto, fino a raggiungere le aliquote massime seguenti:

Gazolina, benzina leggera, benzina frazionata: 50%;
Rotalin, diluan: 50% più un supplemento pari a 25% del contingente mensile di base;
White Spirit: 30%;
Benzina della farmacopea elvetica, Vª edizione, ed etere di petrolio: 100%;
Benzolo: 35%;
Xilolo: 40%;
Solvent-nafta: 60%;

Toluolo per usi chimici: La fornitura di toluolo è permessa soltanto previa autorizzazione scritta della sezione. Delle assegnazioni potranno essere accordate su domanda debitamente motivata ed unicamente per scopi importanti dell'economia di guerra. Restano riservate eventuali ulteriori misure restrittive della Sezione intese a regolare l'impiego del toluolo.

Art. 3. Sostituzione di toluolo come dissolvente. I consumatori ricevono al posto del toluolo 20% di benzolo e 15% di xilolo o di solvent-nafta, determinati secondo il contingente base mensile di toluolo.

Art. 4. Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1º aprile 1945.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

GENOSSENSCHAFT HOTEL-PLAN

Die **11. ordentliche Generalversammlung findet Mittwoch 11. April 1945** statt.

Betriebsrechnung und Bilanz mit Revisionsbericht liegen zur Einsicht auf unserem Bureau, Limmatstrasse 152, 3. Stock, auf. Z 191

Basaltstein AG., Buchs (St.Gallen)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Dienstag den 10. April 1945, 14 Uhr, im Restaurant zum Rüfin in Gais (Appenzell)** stattfindenden

17. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes der Verwaltung.
2. Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1944; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle sowie Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle 1945.
5. Wahlen in den Stiftungsrat der Beamtenfürsorge.

Zur Erlangung des Stimmrechts haben die Aktionäre gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Zutrittskarten 3 Tage vor der Generalversammlung am Geschäftssitz anzufordern.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Revisoren werden 10 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung in unsern Geschäftslokalen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. G 42

Buchs, den 31. März 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

LEADER AG., ST. MORITZ

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

in das Bureau der Gesellschaft, Haus Gentiana, Aronastrasse, St. Moritz, auf Montag den 30. April 1945, nachmittags 2 Uhr 30

Traktandum: Statutenänderung.

Die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft vom 11. April 1945 an bis zur Generalversammlung den Aktionären zur Einsicht auf. Als Aktionär wird betrachtet und zur Generalversammlung und deren Abstimmungen zugelassen, wer im Aktionärbuch der Gesellschaft als Aktionär eingetragen ist oder sich gegenüber dem Verwaltungsrat als Aktionär legitimiert.

St. Moritz, den 28. März 1945. Z 192 DER VERWALTUNGSRAT.

Israelitische Cultusgemeinde Zürich

Couponeinlösung

Der per 1. April 1945 fällige Obligationen-Coupon Nr. 14 unserer 3½%-Anleihe vom Jahre 1938 wird ab Dienstag den 3. April 1945 im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, (Bureau 113, Schalterstunden 10—12 und 14—16 Uhr), abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer, eingelöst werden. Z 185

Zürich, den 26. März 1945.

Inserieren auch Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

Flachpulte

ab Fr. 195.—

Ausführungen in Buche, Eiche und Nußbaum, mit oder ohne Hängeregistraturschublade

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

PAPYRUS BÜROMÖBEL

Freiestraße 43 Telephon 061/41864 Basel

ADDITIONSMASCHINEN von Reynold Müller, Spezialgeschäft für Rechenmaschinen, Löwenstr. 55, Zürich - Tel. (051) 25 65 83 offerieren lassen ist vorteilhaft, weil ich Ihnen verschiedene erstklassige Marken vorführe. Verlangen Sie unverbindliche Probestellung!

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de la «Vie économique»

„Primus-Tiger"

der Super unter den **Velo-Anhängern**

tausendfach bewährt durch seine vollendete Konstruktion und seine wuchtigen Tigerräder

Drehpunkt der Einzelradabfederung Tragkraft 200 kg

Keine Firma ohne dieses nützliche Fahrzeug in vier Grössen sofort lieferbar

Von **1000** Velo-Anhängern „Primus-Tiger", die wir dem Verkehr übergeben haben, musste noch kein einziger Gummireifen ersetzt werden. „Primus-Tiger" ist also der Velo-Anhänger, der sogar für die Gummireifen garantiert...

Verlangen Sie unseren illustrierten Prospekt mit den vielen Fahrzeugmodellen für jeden Zweck

Primus Kölliker Fahrzeugbau Zürich, Bäckerstrasse 51

Telephon 27 79 84 und 27 57 43

Eine Friedensinsel? Ja!
Eine Insel der Mitleidlosen? Niemals!

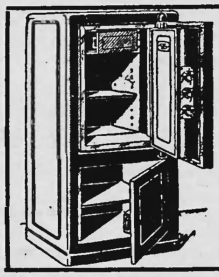
Werkstatt-hocker

Arbeits-stühle

für Büro, Werkstatt und Magazin
Direkt ab Fabrik
Verlangen Sie unsern neuesten Prospekt

Ernst Scheer AG.
Telephon 51992 Gegründet 1855
Herisau

106-2



Kassenschränke
Stahlmöbel
Werkzeugschränke
Stahlkammern

UNION-
Kassenfabrik AG.
ZÜRICH
Albisriederstr. 257
Verlangen Sie Prospekt Nr. 305

Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2, «Schmidhof»

Drahtseilbahn St. Gallen—Mühleck

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag den 24. April 1945, 18 Uhr, im Restaurant Mühleck

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz pro 1944 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1944 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. April 1945 am Sitz der Gesellschaft (Nebenbahnhof, Bahnhofplatz 7) zur Einsicht der Aktionäre auf und können ab diesem Datum nebst den Eintrittskarten zur Generalversammlung beim Schweizerischen Bankverein St. Gallen bezogen werden. G 41

St. Gallen, den 28. März 1945. Der Verwaltungsrat.

Concurrence déloyale

La loi fédérale du 30 septembre 1943 sur la concurrence déloyale est entrée en vigueur le 1er mars 1945. Le texte complet de cette loi peut être commandé sous forme de tirage à part (8 pages) contre versement préalable de 30 ct. (port compris) sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

in **Stahl** und Holz **sofort** ab Lager **lieferbar**

REGISTRATUREN

durch die Spezialisten seit Jahrzehnten: Z 182

Stirnemann & Co A.G. Kontorbedarf Registratur Buchhaltung Organisation Büroeinrichtung Scobeo

Zürich Telefon 28 40 11 Walchestr. 19

Ursina AG., Konolfingen

Die Herren Aktionäre werden zu der Donnerstag den 12. April 1945, 15 Uhr, im Wohlfahrtshaus der Berneralpen Milchgesellschaft in Konolfingen stattfindenden

53. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1944. Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1945.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. April 1945 zur Einsicht der Aktionäre auf:

in Konolfingen: am Sitz der Gesellschaft,
in Bern: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Kantonalbank von Bern, bei den Herren von Ernst & Co., bei den Herren Armand von Ernst & Co.,
in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.,
in Luzern: bei der Luzerner Kantonalbank,
in Genf: bei den Herren Pictet & Co., bei den Herren Lombard, Odier & Co.

Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Besitz der Titel an den obenerwähnten Stellen vom 3. bis 9. April verabfolgt. OFB 8

Konolfingen, den 28. März 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

RYFF & Co AG., BERN

32. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 14. April 1945, um 11 Uhr, im Geschäftsdomizil Sandrainstrasse 3 in Bern

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung.
2. Beschluss über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Wahlen.

Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz daselbst abgegeben. 234

Bern, den 29. März 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENF

APPENZELL AU BRIG FREIBURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRE

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 30. Juni 1945 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemäße Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 31. März 1945.

Schweizerische Spar- & Kreditbank: Hauptdirektion.

G 40

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

ST-GALL ZURICH BÂLE GENÈVE

APPENZELL AU BRIGUE FRIBOURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRE

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 30 juin 1945. Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Saint-Gall, le 31 mars 1945.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit: Direction générale.

G 40

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.